

PUSH ORTHO HAND ORTHOSIS DPT

INTRODUCTION

Push ortho products offer solutions for conditions involving reduced function of the musculoskeletal system.

Your new hand orthosis is a Push ortho product characterised by a high degree of effectiveness, comfort and quality. The Push ortho Hand Orthosis DPT supports the treatment of your condition.

Push ortho products are innovative and carefully made for you. With a view to ensure maximum ease of use and freedom of movement.

Before using this product, please read the product information carefully and follow the instructions below. If you have any questions, please contact your supplier or send an email to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Dupuytren's disease is a progressive condition. This orthosis is intended to help reduce the corresponding symptoms, but cannot cure the condition itself. After stopping therapy with the orthosis, the progression of the condition may return.

The Push ortho Hand Orthosis DPT is used to treat a finger that is bent by connective tissue strands, a so-called contracture, caused by Dupuytren's disease. The product is not suitable for the thumb. The goal is to reduce the degree of contracture or prevent further development of contracture. The orthosis boasts a specially developed leaf spring system incorporated into a comfortable glove; it consists of two components: a base part and a finger part. The orthosis exerts a continuous, targeted and slight stretching force on the connective tissue strands. This force can be adjusted so the orthosis can be worn for longer periods. The orthosis can be applied to one or more affected fingers per hand (with the exception of the thumb). While wearing the orthosis it is still possible to bend the fingers occasionally and perform light actions. Moving the fingers also prevents stiffness and promotes blood circulation. You will be advised to use this orthosis at prescribed times as a part of your therapy.

The healthcare professional who provides you with the product can, if necessary, adjust the orthosis to tailor the extension force to meet your individual needs. It is therefore very important that you follow the advice of your healthcare professional and have follow-up consultations where necessary. If you have any problems, or there are changes in your situation, it will be necessary to make an appointment with your healthcare professional.

Hand hygiene is very important. You can use a washing machine to wash the textile parts of the orthosis at 30 °C.

INDICATIONS

Morbus Dupuytren in the fingers (not the thumb) in the following stages:

- Tubiana stage 1 and 2
- Tubiana stage N for active strands

The orthosis can be used in the following situations after assessment by a doctor:

- To reduce a contracture as primary therapy
- To reduce a (residual) contracture to support another treatment
- To slow the progression of an incipient or existing contracture
- To maintain the results of treatment of a contracture

CONTRAINDICATIONS

Do not use the orthosis, or discontinue use of the orthosis, in the following situations:

- Pain such that the orthosis cannot be worn for more than 1.5 hours, even on the lightest setting
- Peripheral neuropathy, resulting in insufficient sensitivity to pain perception
- Absence of the distal phalanx
- Non-blanchable redness or redness that takes more than 24 hours to disappear at the lightest setting.
- Immediately after an operation. The orthosis must only be used when the wound can be mechanically loaded, and then at the lightest setting to treat any residual contracture.

FITTING

The base around the middle hand is for the attachment of one or more finger parts. The finger part has a leaf spring system in a comfortable cover. The leaf spring system has a soft support block that is placed on the back of the finger. The finger part is attached to the back of the hand with a hook-and-loop fastener.

The hook-and-loop fasteners are marked with symbols. These help you close the fasteners in the right order.

First  on , then  on .

1. Open the straps of the base part and place your hand in the base part (drawing 1).
2. Close the base part comfortably around the wrist with the hook-and-loop closure  (drawing 2).
3. Make sure the edge of the base part aligns with the finger knuckles (drawing 3).
4. If you received multiple finger parts, check which finger part is intended for which finger using the marking on the finger part. Slide your finger into the finger part and then bend the part so you can place the block on the middle of your first phalanx (counting from the hand) (drawing 4).
5. The textile on the inside of the finger should reach the fold between the first and second phalanx (drawing 5).
6. Position the finger part with the hook-and-loop on the base, in line with the finger. If necessary, repeat this for each finger you have received a finger part for (drawing 6a).

Should the support block in the middle of the finger part tilt away from the finger, it may be necessary to correct the attachment of the finger parts. A correction strap is provided for this (see drawing 6b). It can be attached at a certain angle so the finger part remains stable and does not tilt while bending. Make sure the bottom strap remains attached to the finger part. This setting can be explained by the specialist when you get the orthosis.

7. Close the elastic strap  around the wrist to fix the bottom of the finger part or parts (drawing 7).
8. Now close the elastic strap  over the back of the hand and thus fix the finger part or parts (drawing 8a and 8b).

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

To promote hygiene and maximize the lifespan of the orthosis, it is important to wash it regularly by following the washing instructions.

If you are not going to use the orthosis for a long period of time, it is advisable to wash and dry it before storage.

Please note: the leaf spring system in the finger parts must be removed before washing the textile part (drawing A).

You can remove the leaf spring system from the finger part as follows:

Loosen the two elastic straps attached with the hook-and-loop fastener and lay them open (drawing B)

Grasp the support block, bend the spring package on the hook-and-loop side, and pull the spring package out on that side (drawing C).

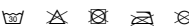
Note: the spring package can snap out of the textile part. This isn't a problem, but you can avoid it by carefully pulling the spring pack out.

The leaf spring system can then be pulled out from the other side (drawing D).

When replacing the leaf spring system, the sticker with the finger shows that this part must be inserted on the finger side. Then bend the spring package on the other side and slide it back in.

If you have received multiple finger parts, it is important to pay attention to which leaf spring system fits which textile part and which finger part is intended for which finger. This can be checked by using the marking written by the specialist on the textile part, as well as on the sticker of the leaf spring system. (See drawing D).

WASHING INSTRUCTIONS



Remove the leaf spring system from each finger section before washing. Before washing, close the hook-and-loop straps to protect the orthosis and other laundry. The orthosis can be washed at up to 30 °C on a delicate wash, or it can be washed by hand. Do not use any bleaching agents.

The orthosis may be open in the washing machine on a light setting; it should then be hung up to dry in the open air (not near a heater, and never in a tumble dryer).

IMPORTANT INFORMATION

- Correct diagnosis and a good treatment plan are necessary for correct use of the Push ortho Hand Orthosis DPT. Always consult a specialist before using the orthosis.
- Carefully follow the wearing times prescribed by your medical professional or specialist.
- To stimulate blood circulation and prevent stiffness, it is advisable to occasionally bend and straighten the finger(s) while wearing. To ensure the orthosis works optimally, keep the finger in a relaxed, stretched position as much as possible.
- The medical professional or specialist will check whether any adjustments to the product are required during a consultation.
- If the finger part shifts or rotates during use, the orthosis is not optimally positioned around your hand and finger. Should you be affected by this, please re-read the fitting instructions thoroughly. If necessary, consult the specialist who supplied the orthosis to you.
- The correct choice of size is essential for optimal functioning. This will be determined by the specialist.

- Always keep the product information so you can read over the fitting instructions again later.
- The extra parts supplied with the orthosis – extra leaf springs – must be stored carefully. They may be required in the further treatment process.
- Check for signs of wear or ageing on any parts or seams on your orthosis before every use. Optimal function of your orthosis is only guaranteed if the product is completely intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 concerning medical devices, the user must report any serious incident related to the product to the manufacturer and the competent authority in the EU Member State in which the user is based.
 - If after a few days it is not possible to wear the orthosis for at least 1.5 hours due to pain, you must discontinue use. The orthosis setting may be too heavy, and it will require adjustment by the specialist.

- Stay alert for redness at the location of the support block:
 - Do not wear the orthosis if you see redness.
 - Redness that turns white when gentle pressure is applied and disappears within an hour is normal.
 - Redness that disappears under applied pressure lasting for more than an hour (but less than 24 hours) is not an immediate cause for concern. If redness is a concern after getting used to the product, it is wise to contact your medical professional or specialist.
 - If the red skin colour does not turn white when gentle pressure is applied, or the redness takes more than 24 hours to disappear, contact your medical professional or specialist. A less demanding setting or adjustment of the wearing times may be a solution. If this does not help, this orthosis is probably unsuitable for you.

- Consult your healthcare professional if the location and area of redness does not match that of the pad, or if it is accompanied by itching or flaking.
- Contact your medical professional or specialist if you experience persistent tingling or numbness. A less demanding setting or adjustment of the wearing times may be a solution.
- If the fingerloop overextends when wearing the orthosis, your medical professional or specialist may advise you to support it with a tape or other aid.
- It is possible to wear the orthosis (for a part of the night if you meet the following conditions:
 - you are completely used to the orthosis;
 - you can easily take the orthosis off without thought;
 - you have no complaints concerning the nerves or blood vessels in your fingers.

Always discuss this with your medical professional or specialist first.

The Push Hand Orthosis DPT was designed to be worn on undamaged skin. If the skin is damaged, it must first be covered with appropriate material.

- Changes to the settings of the leaf spring system may only be made by a medical professional or specialist. Instructions are available to the medical professional or specialist via a QR code on a set of leaf springs included in the packaging of the finger part.

PUSH ORTHO HANDORTHESE DPT

EINFÜHRUNG

Push ortho Produkte bieten Lösungen für Erkrankungen, bei denen die Funktion des Bewegungsapparats eingeschränkt ist.

Ihre neue Handorthese ist ein Push ortho Produkt, das sich durch seine besondere Effizienz, seinen Komfort und seine Qualität auszeichnet. Die Push ortho Handorthese DPT unterstützt die Behandlung Ihrer Erkrankung.

Push ortho Produkte wurden innovativ und sorgfältig für Sie gestaltet. Um Ihnen maximale Anwen­dungs­freundlichkeit und Bewegungsfreiheit zu gewährleisten.

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Produktinformationen sorgfältig durch und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder senden Sie eine E-Mail an info@push.eu.

Note: die Federpackung kann aus der Textilteil­teile aussteigen. Dies ist kein Problem, Sie können es aber vermeiden, indem Sie das Federpaket vorsichtig herausziehen.

Das Blattfedersystem kann dann von der anderen Seite herausgezogen werden (Zeichnung D).

Beim Austausch des Blattfedersystems zeigt der Aufkleber mit dem Finger an, dass dieses Teil auf der Fingers­seite eingesetzt werden muss. Biegen Sie anschließend das Federpaket auf der anderen Seite und schieben Sie es wieder hinein.

Die Push ortho Handorthese DPT wird zur Behandlung eines Fingers verwendet, der durch Bindegewebsstränge gebogen wird. Diese sogenannte Kontraktur wird durch Morbus Dupuytren verursacht. Das Produkt ist nicht für den Daumen geeignet. Ziel ist es, das Ausmaß der Kontraktur zu verringern oder ein weiteres Fortschreiten der Kontraktur zu verhindern. Die Orthese verfügt über ein speziell entwickeltes Blattfedersystem, das in einen komfortablen Handschuh integriert ist. Es besteht aus zwei Komponenten: einem Basisteil und einem Fingerteil. Die Orthese übt eine kontinuierliche, gezielte, leichte Zugkraft auf die Bindegewebsstränge aus. Diese Kraft kann so eingestellt werden, dass die Orthese über eine längere Zeit hinweg getragen werden kann. Die Orthese kann an einen oder mehrere betroffene Finger pro Hand angelegt werden (mit Ausnahme des Daumens). Während des Tragens der Orthese ist es immer noch möglich, die Finger ab und zu zu biegen und einfache Tätigkeiten auszuführen. Außerdem wird durch das Bewegen der Finger Steifheit verhindert und die Durchblutung angeregt. Es wird Ihnen empfohlen werden, diese Orthese zu den vorgeschriebenen Zeiten im Rahmen Ihrer Therapie zu tragen.

Der Innen des Produkt zur Verfügung stehende Orthopädi­e­techniker kann die Orthese bei Bedarf einstellen, um die Dehnungskraft an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen. Es ist daher sehr wichtig, dass Sie die Empfehlungen Ihres Arztes oder Orthopädi­e­technikers befolgen und sich bei Bedarf erneut beraten lassen. Wenn Sie Probleme haben oder sich Ihre Situation verändert, müssen Sie einen Termin mit Ihrem Facharzt vereinbaren.

Die Handhygiene ist von besonderer Bedeutung. Sie können die Textilteile der Orthese mit einer Waschmaschine bei 30 °C waschen.

- Correct diagnosis and a good treatment plan are necessary for correct use of the Push ortho Hand Orthosis DPT. Always consult a specialist before using the orthosis.
- Carefully follow the wearing times prescribed by your medical professional or specialist.
- To stimulate blood circulation and prevent stiffness, it is advisable to occasionally bend and straighten the finger(s) while wearing. To ensure the orthosis works optimally, keep the finger in a relaxed, stretched position as much as possible.
- The medical professional or specialist will check whether any adjustments to the product are required during a consultation.
- If the finger part shifts or rotates during use, the orthosis is not optimally positioned around your hand and finger. Should you be affected by this, please re-read the fitting instructions thoroughly. If necessary, consult the specialist who supplied the orthosis to you.
- The correct choice of size is essential for optimal functioning. This will be determined by the specialist.

KONTRAINDIKATIONEN

In den folgenden Situationen die Orthese nicht verwenden bzw. deren Verwendung abbrechen:

- Starke Schmerzen, sodass die Orthese nicht länger als 1,5 Stunden getragen werden kann, selbst bei der leichtesten Einstellung
- Periphere Neuropathie, die zu einer unzureichenden Empfindlichkeit gegenüber dem Schmerzempfinden führt
- Fehlen des distalen Fingerglieds
- Bei der leichtesten Einstellung Auftreten einer nicht wegdrückbaren Rötung oder einer Rötung, die erst nach mehr als 24 Stunden verschwindet.
- Unmittelbar nach einer Operation. Die Orthese darf nur dann verwendet werden, wenn die Wunde mechanisch belastet werden kann. In diesem Fall in der leichtesten Einstellung verwenden, um eine eventuell verbliebene Kontraktur zu behandeln.

ANPASSUNG

Die Basis um die Mittelhand dient zur Befestigung eines oder mehrerer Fingerteile. Das Fingerteil enthält ein Blattfedersystem in einer komfortablen Abdeckung. Das Blattfedersystem verfügt über einen weichen Stützblock, der am Fingerücken angebracht wird. Das Fingerteil wird mit einem Klettverschluss am Handrücken befestigt.

Die Klettverschlüsse sind mit Symbolen gekennzeichnet. Diese helfen Ihnen, die Verschlüsse in der richtigen Reihenfolge zu schließen.

Erst , dann  usw.

1. Öffnen Sie die Bänder des Basisteils und stecken Sie Ihre Hand in das Basisteil (Zeichnung 1).
2. Führen Sie das Basisteil bequem um das Handgelenk herum und schließen Sie es mit dem Klettverschluss  (Zeichnung 2).
3. Stellen Sie sicher, dass die Kante des Basisteils an den Fingerringeilen ausgerichtet ist (Zeichnung 3).
4. Wenn Sie mehrere Fingerteile erhalten haben, überprüfen Sie anhand der Markierung auf dem Fingerteil, welches Fingerteil für welchen Finger vorgesehen ist. Führen Sie Ihren Finger in das Fingerteil und biegen Sie dieses dann so, dass Sie den Block auf die Mitte des ersten Fingerglieds setzen können (von der Hand zählen) (Zeichnung 4).
5. Das Gewebe an der Innenseite des Fingers sollte die Falte zwischen dem ersten und zweiten Fingerglied erreichen (Zeichnung 5).
6. Positionieren Sie das Fingerteil mit dem Klettverschluss auf der Basis, in einer Linie mit dem Finger. Wiederholen Sie dies bei Bedarf für jeden Finger, für den Sie ein Fingerteil erhalten haben (Zeichnung 6a).

Sollte der Stützblock in der Mitte des Fingerteils vom Finger wegkippen, muss die Befestigung der Fingerteile möglicherweise korrigiert werden. Dafür wird ein Korrekturband bereitgestellt (siehe Zeichnung 6b). Es kann in einem bestimmten Winkel befestigt werden, damit das Fingerteil stabil bleibt und beim Biegen nicht kippt. Stellen Sie sicher, dass das untere Band am Fingerteil befestigt bleibt. Diese Einstellung kann vom Orthopädi­e­techniker beim Erhalt der Orthese erklärt werden.

7. Schließen Sie das Gummiband  um das Handgelenk, um die Unterseite des Fingerteils bzw. der Fingerteile zu fixieren (Zeichnung 7).
8. Schließen Sie nun das Gummiband  über dem Handrücken, um das Fingerteil bzw. die Fingerteile zu fixieren (Zeichnung 8a und 8b).

WARTUNGSANLEITUNGEN

Für mehr Hygiene und eine maximale Lebensdauer der Orthese ist es wichtig, diese regelmäßig entsprechend der Waschanleitung zu waschen.

Wenn Sie die Orthese über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zu waschen und zu trocknen.

Bitte beachten Sie: dass das Blattfedersystem in den Fingerteilen vor dem Waschen des Textilteils entfernt werden muss (Zeichnung A).

Sie können das Blattfedersystem wie folgt aus dem Fingerteil entnehmen:

Lösen Sie die beiden mittels Klettverschluss befestigten Gummibänder und legen Sie die frei (Zeichnung B).

Fassen Sie den Stützblock, biegen Sie das Federpaket auf der Klettverschlus­seite und ziehen Sie das Federpaket auf dieser Seite heraus (Zeichnung C).

Hinweis: Das Federpaket kann aus dem Textilteil herauspringen. Das ist zwar kein Problem, Sie können es aber vermeiden, indem Sie das Federpaket vorsichtig herausziehen.

Das Blattfedersystem kann dann von der anderen Seite herausgezogen werden (Zeichnung D).

Beim Austausch des Blattfedersystems zeigt der Aufkleber mit dem Finger an, dass dieses Teil auf der Fingers­seite eingesetzt werden muss. Biegen Sie anschließend das Federpaket auf der anderen Seite und schieben Sie es wieder hinein.

Wenn Sie mehrere Fingerteile erhalten haben, ist es wichtig, darauf zu achten, welches Blattfedersystem zu welchem Textilteil passt und welches Fingerteil für welchen Finger bestimmt ist. Dies kann anhand der vom Orthopädi­e­techniker angebrachten Kennzeichnung auf dem Textilteil sowie auf dem Aufkleber des Blattfedersystems überprüft werden. (Siehe Zeichnung D).

WASCHANLEITUNG



Entfernen Sie vor dem Waschen das Blattfedersystem aus jedem Fingerteil. Schließen Sie vor dem Waschen die Klettverschlüsse, um die Orthese und andere Waschestücke zu schützen.

Die Orthese kann bei bis zu 30 °C in einem Schowaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Die Orthese kann in der Waschmaschine bei niedriger Einstellung geschleudert werden. Anschließend sollte sie zum Lufttrocknen aufgehängt werden (nicht in der Nähe eines Heizgeräts und niemals in einem Wäschetrockner getrocknet werden).

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Die korrekte Diagnose und ein guter Behandlungsplan sind für die korrekte Verwendung der Push ortho Handorthese DPT erforderlich. Ziehen Sie vor der Verwendung der Orthese stets einen Facharzt zu Rate.
- Befolgen Sie sorgfältig die von Ihrem Facharzt verschriebenen Tragezeiten.
- Um die Durchblutung anzuregen und Steifheit zu vermeiden, wird empfohlen, den/die Finger beim Tragen gelegentlich zu biegen und zu strecken. Um die optimale Funktion der Orthese sicherzustellen, sollte der Finger so weit wie möglich in einer entspannten, gestreckten Position gehalten werden.
- Im Rahmen einer Beratung prüft der Orthopädi­e­techniker, ob Anpassungen am Produkt erforderlich sind.
- Wenn sich der Fingerteil während der Verwendung verschiebt oder dreht, ist die Position der Orthese um Hand und Finger nicht optimal. Sollten Sie davon betroffen sein, lesen Sie bitte die Anleitung zur Anpassung noch einmal sorgfältig durch. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Orthopädi­e­techniker, von dem Sie die Orthese erhalten haben.

- Die Auswahl der richtigen Größe ist für eine optimale Funktion von entscheidender Bedeutung. Diese wird vom Orthopädi­e­techniker bestimmt.
- Bewahren Sie die Produktinformationen immer auf, damit Sie die Anleitung zur Anpassung später noch einmal nachlesen können.
- Die mit der Orthese gelieferten Zusätze – zusätzliche Blattfedern – müssen sorgfältig aufbewahrt werden. Sie können im weiteren Behandlungsverlauf erforderlich sein.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob Teile oder Nähte an Ihrer Orthese Verschleiß- oder Alterungserscheinungen aufweisen. Die optimale Funktion Ihrer Orthese ist nur gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Anwender jeden schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedsstaat, in dem der Anwender ansässig ist, melden.

- Sollte es nach einigen Tagen aufgrund von Schmerzen nicht möglich sein, die Orthese für mindestens 1,5 Stunden zu tragen, muss die Anwendung abgebrochen werden. Die Einstellung der Orthese ist möglicherweise zu stark und muss vom Orthopädi­e­techniker angepasst werden.

- Achten Sie auf Rötungen an der Stelle des Stützblocks:
 - Tragen Sie die Orthese nicht, wenn Sie eine Rötung bemerken.
 - Eine Rötung, die bei der Ausübung von leichtem Druck weiß wird und innerhalb einer Stunde verschwindet, ist normal.
 - Rötungen, die unter Druckausübung verschwinden und länger als eine Stunde (aber weniger als 24 Stunden) andauern, sind kein unmittelbarer Grund zur Besorgnis. Wenn Rötungen ein Problem darstellen, nachdem Sie sich an die Orthese gewöhnt haben, sollten Sie sich an Ihren Arzt oder Orthopädi­e­techniker wenden.
 - Wenn die Rötung der Haut bei leichtem Druck nicht weiß wird oder es länger als 24 Stunden dauert, bis die Rötung verschwindet, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Orthopädi­e­techniker. Eine weniger anspruchsvolle Einstellung oder eine Anpassung der Tragzeiten kann eine Lösung darstellen. Wenn dies nicht hilft, ist diese Orthese wahrscheinlich nicht für Sie geeignet.

- Wenn Sie sich an Ihren Arzt, wenn die Position und der Bereich der Rötung nicht mit der des Pads übereinstimmen oder wenn sie mit Juckreiz oder Schuppung einhergehen.
- Wenn Sie sich an Ihren Arzt oder Orthopädi­e­techniker, wenn Sie ein anhaltendes Kribbeln oder Taubheitsgefühl spüren. Eine weniger anspruchsvolle Einstellung oder Anpassung der Tragzeiten kann eine Lösung darstellen.
- Wenn sich die Fingerspitze beim Tragen der Orthese überdehnt, kann Ihr Arzt oder Orthopädi­e­techniker Ihnen empfehlen, diese mit einem Klebeband oder einem anderen Hilfsmittel zu unterstützen.
- Die Orthese kann, sofern die folgenden Bedingungen erfüllt sind, (zeitweise) während der Nacht getragen werden:
 - Sie sind an die Orthese vollständig gewöhnt.
 - Sie können die Orthese einfach und ohne nachzudenken abnehmen.
 - Sie haben keine Beschwerden hinsichtlich der Nerven oder Blutgefäße in Ihren Fingern.

Besprechen Sie dies immer zuerst mit Ihrem Arzt oder Orthopädi­e­techniker.

Die Push Handorthese DPT wurde für das Tragen auf unbeschädigter Haut entwickelt. Wenn die Haut beschädigt ist, muss diese zunächst mit geeignetem Material abgedeckt werden.

- Änderungen an den Einstellungen des Blattfedersystems dürfen nur von einem Arzt oder Orthopädi­e­techniker vorgenommen werden. Die Anleitung steht dem Arzt oder Orthopädi­e­techniker über einen QR-Code auf einem Blattfedersatz zur Verfügung, der der Verpackung des Fingerteils beiliegt.

PUSH ORTHO HANDORTHESE DPT

WOORD VOORAF

Push ortho producten bieden oplossingen bij een aandoening of verminderde functie van het bewegingsapparaat.

Uw nieuwe handorthese is een Push ortho product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push ortho Handorthese DPT is een hulpmiddel dat deel uitmaakt van de behandeling van uw aandoening.

Push ortho producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximaal gebruiksgemak en behoud van uw bewegingsvrijheid.

Lees de productinformatie voor het gebruik van dit product aandachtig door en volg de hieronder beschreven aanwijzingen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of info@push.eu.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

De ziekte van Dupuytren is een progressief verlopende aandoening. Deze orthese is bedoeld om de symptomen als gevolg hiervan te helpen verminderen, maar kan de aandoening zelf niet genezen. Na stoppen met de therapie met de orthese kan het progressieve verloop terugkeren.

De Push ortho Handorthese DPT wordt ingezet om een door bindweefselstrengen kromgetrokken vinger, een zogenaamde contractuur veroorzaakt door de ziekte van Dupuytren, te behandelen. Het product is niet geschikt voor de duim. Het doel is de mate van contractuur te verminderen of verdere ontwikkeling van contractuur te voorkomen. De orthese bestaat uit een special ontworpen blad­ve­ders­sys­teem, verwerkt in een comfortabele handschoen, deze bestaat uit twee componenten: een basis- en vingerdeel. De orthese oefent een continue, gerichte en licht strekkende kracht uit op de bindweefselstrengen. Deze kracht kan zodanig worden ingesteld, dat de orthese langere periodes gedragen kan worden. De orthese kan worden toegepast voor één of meerdere aangedane vingers per hand (met uitzondering van de duim). Tijdens het dragen van de orthese is het nog steeds mogelijk om de vingers zo nu en dan te buigen en lichte handelingen uit te voeren. Het bewegen van de vingers voorkomt tevens stijfheid en bevordert de doorbloeding. U krijgt deze orthese geadviseerd in het kader van een therapie met voorgeschreven draagmomenten.

De zorgprofessional die het product uitlevert kan, indien nodig, de orthese aanpassen om de extensiekracht op een individuele situatie af te stemmen. Hiervoor is het belangrijk het advies van uw zorgprofessional op te volgen en waar nodig vervolgconsulten te hebben. Ook bij problemen of veranderingen in uw situatie is het nodig een afspraak te maken bij uw zorgprofessional.

Hygiëne rond de hand is belangrijk. Daarom kunt u de textiele delen van de orthese in de wasmachine op 30 °C wassen.

INDICATIES

Morbus Dupuytren in de vingers (niet de duim) in de volgende stadia:

- Tubiana stadium 1 en 2
- Tubiana stadium N bij actieve strengen

De orthese kan na beoordeling door een arts ingezet worden in de volgende situaties:

- Reductie van een contractuur als primaire therapie
- Reductie van een (rest)contractuur in aanvulling op een andere behandeling
- Vertragen van de progressie van een beginnende of bestaande contractuur
- Behouden van het resultaat na behandeling van een contractuur

CONTRAINDICATIES

Gebruik de orthese niet, of stop met gebruiken in de volgende situaties:

- Pijn, waardoor de orthese zelfs in de lichtste instelling niet langer dan 1,5 uur gedragen kan worden
- Perifere neuropathie, waardoor de sensibiliteit onvoldoende is om pijn waar te nemen
- Afwezigheid van de distale falanx
- Niet-wegdrukbare roodheid of roodheid die meer dan 24 uur nodig heeft om te verdwijnen bij de lichtste instelling.
- Direct postoperatief. Pas op het moment dat de wond belast kan worden, kan de orthese met de lichtste instelling ingezet worden om een eventuele restcontractuur te behandelen.

AANLEGGEN

De basis om de middenhand is voor de bevestiging van een of meerdere vingertellen. Het vingerdeel heeft een blad­ve­ders­sys­teem in een comfortabele hoes. Het blad­ve­ders­sys­teem heeft een zacht steunblokje, dat op de rugzijde van de vinger geplaatst wordt. Het vingerdeel wordt aan een klettenband bevestiging op de rug van de hand bevestigd.

De klettenbandsluitingen zijn gemerkt met symbolen. Deze helpen u het klettenband in de juiste volgorde te sluiten.

Eerst  op , dan  op

ORTHÈSE DE LA MAIN PUSH ORTHO DPT

INTRODUCTION

Les produits Push ortho offrent des solutions pour les affections impliquant une fonction réduite du système musculosquelettique.

Votre nouvelle orthèse de la main est un produit Push ortho caractérisé par un haut degré d'efficacité, de confort et de qualité. L'orthèse de la main Push ortho DPT offre un soutien dans le traitement de votre affection.

Les produits Push ortho sont innovants et soigneusement conçus pour vous, afin d'assurer une facilité d'utilisation et une liberté de mouvement maximales.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les informations sur le produit et suivre les instructions ci-dessous. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre fournisseur ou envoyer un e-mail à l'adresse info@push.eu.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La maladie de Dupuytren est une affection évolutive. Cette orthèse est destinée à aider à réduire les symptômes correspondants, mais ne peut pas guérir l'affection elle-même. Après l'arrêt du traitement avec l'orthèse, la maladie peut de nouveau évoluer.

Orthèse de la main Push ortho DPT est utilisée pour traiter un doigt plié par des brides de tissu conjonctif; cette réaction est causée par la maladie de Dupuytren. Le produit n'est pas adapté pour le pouce. L'objectif est de réduire le degré de rétraction ou d'empêcher l'évolution de la rétraction. L'orthèse dispose d'un paquet à ressorts à lames spécialement conçu qui est intégré dans un gant confortable; elle est constituée de deux composants : une partie base et une partie doigt. L'orthèse exerce une force d'extension continue, oblique et légère sur les brides de tissu conjonctif. Cette force peut être adaptée afin que l'orthèse puisse être portée pendant de plus longues périodes. L'orthèse peut être appliquée sur un ou plusieurs doigts affectés par main (à l'exception du pouce). Lors du port de l'orthèse, il est toujours possible de plier les doigts occasionnellement et d'effectuer de légères actions. Bouter les doigts préviennent également la raideur et favorise la circulation sanguine. Il vous sera conseillé d'utiliser cette orthèse aux moments prescrits dans le cadre de votre traitement.

Le professionnel de santé qui vous fournit le produit peut, si nécessaire, ajuster l'orthèse pour adapter la force d'extension à vos besoins spécifiques. Il est donc très important que vous suiviez les conseils de votre professionnel de santé et que des consultations de suivi aient lieu si nécessaire. En cas de problèmes ou si votre situation change, il sera nécessaire de prendre rendez-vous avec votre professionnel de santé.

L'hygiène des mains est très importante. Vous pouvez utiliser une machine à laver pour laver les parties textiles de l'orthèse à 30 °C.

INDICATIONS

Maladie de Dupuytren dans les doigts (pas le pouce) aux stades suivants :

- Tubiana stade 1 et 2
- Tubiana stade N pour les brides actives

L'orthèse peut être utilisée dans les situations suivantes après évaluation par un médecin :

- Pour réduire une rétraction en tant que traitement primaire
- Pour réduire une rétraction (résiduelle) afin de compléter un autre traitement
- Pour ralentir la progression d'une rétraction débutante ou existante
- Pour maintenir les résultats du traitement d'une rétraction

CONTRE-INDICATIONS

N'utilisez pas l'orthèse ou cessez de l'utiliser dans les situations suivantes :

- Douleur telle que l'orthèse ne peut pas être portée pendant plus de 1,5 heure, même sans le réglage le plus léger.
- Neuropathie périphérique entraînant une sensibilité insuffisante à la perception de la douleur.
- Absence de la phalange distale.
- Rougeur ne blanchissant pas ou rougeur qui prend plus de 24 heures pour disparaître au réglage le plus léger.
- Immédiatement après une opération. L'orthèse ne doit être utilisée que lorsque la plaie peut être contrainte mécaniquement, et dans ce cas au réglage le plus léger pour traiter toute rétraction résiduelle.

AJUSTEMENT

La base autour de la partie centrale de la main est destinée à l'attache d'une ou plusieurs parties doigts. La partie doigt est dotée d'un paquet à ressorts à lames intégré dans une housse confortable. Le paquet à ressorts à lames est doté d'un bloc de support souple placé sur le dos du doigt. La partie doigt est attachée au dos de la main au moyen d'une fermeture autoagrippante.

Les fermetures autoagrippantes sont marquées par des symboles. Ces symboles vous aident à attacher les fermetures dans le bon ordre.

D'abord  sur , puis  sur , etc.

- Ouvrez les bandes de la partie base et placez votre main dans la partie base (figure 1).
- Refermez confortablement la partie base autour du poignet avec la fermeture autoagrippante  (figure 2).
- Assurez-vous que le bord de la partie base est aligné avec les articulations des doigts (figure 3).
- Si vous avez reçu plusieurs parties doigt, vérifiez à quel doigt est destinée chaque partie doigt à l'aide du marquage sur la partie doigt. Glissez votre doigt dans la partie doigt, puis placez cette partie de sorte que vous puissiez placer le bloc au milieu de votre première phalange (en comptant à partir de la main) (figure 4).
- Le textile à l'intérieur de la partie doigt doit attendre le pli entre la première et la deuxième phalange (figure 5).
- Positionnez la partie doigt avec la fermeture autoagrippante sur la base, alignée avec le doigt. Si nécessaire, répétez cette opération pour chaque doigt pour lequel vous avez reçu une partie doigt (figure 6a).

Si le bloc de support au milieu de la partie doigt s'écarte du doigt, il peut être nécessaire de corriger l'attache des parties doigts. Une bande de correction est prévue à cet effet (voir figure 6b). Elle peut être attachée à un certain angle de sorte que la partie doigt reste stable et ne s'incline pas pendant la flexion. Assurez-vous que la bande inférieure reste attachée à la partie doigt. Ce réglage pourra vous être expliqué par votre spécialiste lors de la réception de l'orthèse.

- Refermez la bande élastique  autour du poignet pour maintenir le bas de la ou des parties doigts (figure 7).
- Refermez maintenant la bande élastique  sur le dos de la main afin de maintenir la ou les parties doigts (figures 8a et 8b).

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour favoriser l'hygiène et optimiser la durée de vie de l'orthèse, il est important de la laver régulièrement en suivant les instructions de lavage.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'orthèse pendant une période prolongée, il est conseillé de la laver et de la sécher avant de la ranger.

Remarque : le paquet à ressorts à lames des parties doigt doit être retiré avant de laver la partie textile (figure A).

Vous pouvez retirer le paquet à ressorts à lames de la partie doigt comme suit :

Desserrez les deux bandes élastiques attachées à l'aide de la fermeture autoagrippante et ouvrez-le à plat (figure B).

Prenez le bloc de support, retirez la partie ressort du côté autoagrippant et tirez-la de ce côté (figure C).

Remarque : la partie ressort peut se détacher de la partie textile. Ce n'est pas un problème, mais vous pouvez éviter cela en tirant avec précaution la partie ressort.

Le paquet à ressorts à lames peut alors être retiré de l'autre côté (figure D).

Lors du remplacement du paquet à ressorts à lames, l'autocollant avec le doigt indique que cette partie doit être insérée du côté du doigt. Pliez ensuite la partie ressort de l'autre côté et faites-la glisser à l'intérieur.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE



Retirez le paquet à ressorts à lames de chaque partie doigt avant le lavage. Avant le lavage, fendez les bandes autoagrippantes afin de protéger l'orthèse et le reste du linge.

L'orthèse peut être lavée à 30 °C maximum en lavage délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent blanchissant.

L'orthèse peut être essorée dans la machine à laver à un réglage léger. Elle doit ensuite être suspendue pour un séchage à l'air libre (elle ne doit pas être placée à proximité d'un radiateur et elle ne doit jamais être séchée au sèche-linge).

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Un diagnostic correct et un bon plan de traitement sont nécessaires pour une utilisation correcte de l'orthèse de la main Push ortho DPT. Veuillez toujours consulter un spécialiste avant d'utiliser l'orthèse.
- Respectez scrupuleusement les durées de port prescrites par votre professionnel de santé ou votre spécialiste.
- Pour stimuler la circulation sanguine et prévenir la raideur, il est conseillé de plier et de redresser occasionnellement le(s) doigt(s) lors du port de l'orthèse. Pour vous assurer que l'orthèse fonctionne de manière optimale, gardez le doigt en position relâchée et étendue autant que possible.
- Votre professionnel de santé ou votre spécialiste vérifiera si des ajustements du produit sont nécessaires pendant une consultation.
- Si la partie doigt bouge ou tourne pendant l'utilisation, cela signifie que l'orthèse n'est pas positionnée de manière optimale autour de votre main et de votre doigt. Dans ce cas, veuillez relire attentivement les instructions d'ajustement. Si nécessaire, consultez le spécialiste qui vous a fourni l'orthèse.
- Le choix de la bonne taille est essentiel pour un fonctionnement optimal. Cela sera déterminé par le spécialiste.
- Conservez toujours les informations sur le produit afin de pouvoir relire les instructions d'ajustement ultérieurement.
- Les parties supplémentaires fournies avec l'orthèse – les ressorts à lames supplémentaires – doivent être rangées soigneusement. Elles pourront être nécessaires dans le processus de traitement ultérieur.
- Avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucune partie ou couture de votre orthèse ne présente de signes d'usure. Le fonctionnement optimal de votre orthèse n'est garanti que si le produit est complètement intact.
- Conformément au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit signaler tout incident grave lié au produit au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre de l'UE dans lequel l'utilisateur réside.
- Si après quelques jours, vous ne pouvez pas porter l'orthèse pendant au moins 1,5 heure en raison de la douleur, vous devez arrêter de l'utiliser. Le réglage de l'orthèse peut être trop lourd et nécessiter un ajustement par le spécialiste.

- Faites attention aux rougeurs au niveau du bloc de support :

- ne portez pas l'orthèse si vous observez des rougeurs;
- Une rougeur qui devient blanche lorsque une légère pression est appliquée et disparaît en une heure est normale.
- Les rougeurs qui disparaissent lorsque une légère pression est appliquée et qui durent plus d'une heure (mais moins de 24 heures) ne sont pas une cause immédiate de préoccupation. Si une rougeur vous inquiète après la phase d'adaptation à l'orthèse, il convient de contacter votre professionnel de santé ou votre spécialiste.
- Si la couleur rouge de la peau ne devient pas blanche lorsqu'une légère pression est appliquée, ou si la rougeur met plus de 24 heures à disparaître, contactez votre professionnel de santé ou votre spécialiste. Un réglage moins contraignant ou un ajustement des temps de port peut être une solution. Si cela n'aide pas, cette orthèse n'est probablement pas adaptée pour vous.
- Consultez votre professionnel de santé si l'emplacement et la zone de rougeur ne correspondent pas à ceux du coussinet, ou si elles sont accompagnées de démangeaisons ou de desquamations.
- Contactez votre professionnel de santé ou votre spécialiste si vous ressentez des picotements ou un engourdissement persistants. Un réglage moins contraignant ou un ajustement des temps de port peut être une solution.
- Si le bout du doigt est trop étendu lorsque vous portez l'orthèse, votre professionnel de santé ou votre spécialiste pourra vous conseiller de le soutenir avec du ruban adhésif ou une autre aide.
- Il est possible de porter l'orthèse (pendant une partie de) la nuit si vous répondez aux critères suivants :
 - vous êtes complètement habitué(e) à l'orthèse ;
 - vous pouvez facilement enlever l'orthèse sans réfléchir ;
 - vous ne présentez pas de problème au niveau des nerfs ou des vaisseaux sanguins de vos doigts.
- Veuillez toujours d'abord en discuter avec votre professionnel de santé ou votre spécialiste.
- L'orthèse de la main Push DPT a été conçue pour être portée sur une peau sans lésions. Si la peau présente des lésions, elle doit d'abord être recouverte d'une matière appropriée.
- Les modifications des réglages du paquet à ressorts à lames ne peuvent être effectuées que par un professionnel de santé ou un spécialiste. Les instructions destinées au professionnel de santé ou au spécialiste sont disponibles via un code QR sur un jeu de ressorts à lames inclus dans l'emballage de la partie doigt.

ORTESI PER MANO PUSH ORTHO DPT

INTRODUZIONE

I prodotti ortopedici Push offrono soluzioni per condizioni che implicano una ridotta funzionalità del sistema muscolo-scheletrico.

Se non si utilizza l'ortesi per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile lavarla e asciugarla prima di riparla.

Nota: il sistema di molle a balestra nelle sezioni dita deve essere rimosso prima di lavare la parte tessile (figura A).

È possibile rimuovere il sistema di molle a balestra dalla sezione dita come segue:

Alentare le due fasce elastiche fissate con la chiusura a strappo e stenderle in modo che rimangano aperte (figura B)

Afferrare il blocco di supporto, piegare il gruppo molle sul lato dello strappo ed estrarlo da quel lato (figura C).

Il gruppo molle può staccarsi dalla parte tessile. Questo non rappresenta un problema, ma è possibile evitare che ciò accada estraendo con cautela il gruppo molle.

Il sistema di molle a balestra può quindi essere estratto dall'altro lato (figura D).

Quando si sostituisce il sistema di molle a balestra, l'adesivo con il dito indica che questa parte deve essere inserita sul lato del dito. Piegare quindi il gruppo molle sull'altro lato e farlo scorrere all'interno.

L'ortesi per mano Push Ortho DPT viene utilizzata per trattare un dito piegato da filamenti di tessuto connettivo, una cosiddetta contrattura, causato dalla malattia di Dupuytren. Il prodotto non è adatto al pollice. L'obiettivo è ridurre il grado di contrattura o prevenire un'ulteriore evoluzione. L'ortesi vanta un sistema di molle a balestra appositamente progettato e incorporato in un comodo guanto costituito da due componenti: una sezione base e una sezione dita. L'ortesi esercita una forza di allungamento continua, mirata e leggera sui filamenti di tessuto connettivo. Questa forza può essere regolata in modo che l'ortesi possa essere indossata per periodi più lunghi.

L'ortesi può essere applicata a uno o più dita della mano (ad eccezione del pollice). Indossando l'ortesi, è possibile piegare occasionalmente le dita ed eseguire azioni di lieve entità. Muovere le dita previene inoltre le rigidità e favorisce la circolazione del sangue. Le verrà consigliato di utilizzare l'ortesi in momenti prestabiliti, come parte della Sua terapia.

L'operatore sanitario che Le fornisce il prodotto può, se necessario, regolare l'ortesi per adattare la forza di estensione alle Sue esigenze personali. È quindi molto importante che Lei segua i consigli dell'operatore sanitario e che si sottoponga a visite di follow-up, se necessario. In caso di problemi o di cambiamenti nella Sua situazione, dovrà fissare un appuntamento con il Suo operatore sanitario.

L'igiene delle mani è molto importante. Le parti in tessuto dell'ortesi possono essere lavate in lavatrice a 30 °C.

INDICAZIONI

Morbo di Dupuytren nelle dita (non nel pollice) agli stadi seguenti:

- Tubiana stadio 1 e 2
- Tubiana stadio N per i filamenti attivi

L'ortesi può essere utilizzata nelle seguenti situazioni dopo una valutazione da parte di un medico:

- Per ridurre una contrattura come terapia primaria
- Per ridurre una contrattura (residuale) a supporto di un altro trattamento
- Per rallentare la progressione di una contrattura incipiente o esistente
- Per mantenere i risultati del trattamento di una contrattura

CONTROINDICAZIONI

Non utilizzare l'ortesi o interrompere l'uso nelle seguenti situazioni:

- Dolore tale da rendere impossibile indossare l'ortesi per più di 1,5 ore, anche all'impostazione meno gravosa
- Neuropatia periferica, con conseguente insufficiente sensibilità alla percezione del dolore.
- Absenza della falange distale
- Rossore non attenuabile o rossore che persiste più di 24 ore a scomparire
- Subito dopo un intervento L'ortesi deve essere utilizzata solo quando è possibile applicare meccanicamente un carico alla ferita e quindi all'impostazione meno gravosa per trattare qualsiasi contrattura residua.

COME INDOSSARE L'ORTESI

La base intorno alla parte centrale della mano serve per collegare una o più sezioni dita. La sezione dita è dotata di un sistema di molle a balestra racchiuse in una comoda copertura. Il sistema di molle a balestra è dotato di un morbido blocco di supporto posizionato sulla parte posteriore del dito. La sezione dita è collegata al dorso della mano con una chiusura a strappo.

La chiusura a strappo sono contrassegnate con simboli che ne consentono la chiusura nell'ordine corretto.

Prima  su , quindi  su  ecc.

- Aprire le fasce della sezione base e posizionare la mano nella sezione base (figura 1).
- Chiusure la sezione base intorno al polso in modo comodo con la chiusura a strappo  (figura 2).
- Assicurarsi che il bordo della sezione base sia allineato alle nocche delle dita (figura 3).
- In caso si siano ricevute più sezioni dita, verificare quale sezione dita è destinata a quale dito, utilizzando la marcatura presente sulla sezione dita. Fare scivolare il dito nella sezione dita, quindi piegare quest'ultima in modo da poter posizionare il blocco al centro della prima falange (contando a partire dalla mano) (figura 4).
- Il tessuto nella parte interna del dito deve arrivare alla piegatura tra la prima e la seconda falange (figura 5).
- Posizionare la sezione dita con la chiusura a strappo sulla base, in linea con il dito. Se necessario, ripetere questa operazione per ciascun dito per il quale è stata ricevuta una sezione (figura 6a).

Se il blocco di supporto al centro della sezione dita dovesse allontanarsi dal dito, potrebbe essere necessario correggere l'attacco delle sezioni dita. A tale scopo è prevista una fascia di correzione (vedere figura 6b) che può essere collegata a una certa angolazione, in modo che la sezione dita rimanga stabile e non si inclini quando si piega. Assicurarsi che la fascia inferiore rimanga attaccata alla sezione dita. Questa impostazione può essere spiegata dallo specialista al ricevimento dell'ortesi.

- Chiusure la fascia elastica  intorno al polso per fissare la parte inferiore di una o più sezioni dita (figura 7).
- Chiusure infine la fascia elastica  sul dorso della mano e quindi fissare una o più sezioni dita (figura 8a e 8b).

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Per migliorare l'igiene e massimare la durata dell'ortesi, è importante lavarla regolarmente seguendo le istruzioni per il lavaggio.

Se non si utilizza l'ortesi per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile lavarla e asciugarla prima di riparla.

Nota: il sistema di molle a balestra nelle sezioni dita deve essere rimosso prima di lavare la parte tessile (figura A).

È possibile rimuovere il sistema di molle a balestra dalla sezione dita come segue:

Alentare le due fasce elastiche fissate con la chiusura a strappo e stenderle in modo che rimangano aperte (figura B)

Afferrare il blocco di supporto, piegare il gruppo molle sul lato dello strappo ed estrarlo da quel lato (figura C).

Il gruppo molle può staccarsi dalla parte tessile. Questo non rappresenta un problema, ma è possibile evitare che ciò accada estraendo con cautela il gruppo molle.

Il sistema di molle a balestra può quindi essere estratto dall'altro lato (figura D).

Quando si sostituisce il sistema di molle a balestra, l'adesivo con il dito indica che questa parte deve essere inserita sul lato del dito. Piegare quindi il gruppo molle sull'altro lato e farlo scorrere all'interno.

Il caso in cui siano state ricevute più sezioni dita, è importante prestare attenzione a quale sistema di molle a balestra si adatta a quale parte tessile e a quale sezione dita è destinata a quale dito. È possibile verificarlo utilizzando la marcatura apposta dallo specialista sulla parte tessile, nonché sull'adesivo del sistema di molle a balestra. (vedere figura D).

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



Rimuovere il sistema di molle a balestra da ciascuna sezione dita prima del lavaggio. Prima di lavarla, chiudere le fasce a strappo per proteggere l'ortesi e il resto della biancheria.

L'ortesi può essere lavata a una temperatura massima di 30 °C con un programma delicato oppure a mano. Non utilizzare candeggianti.

L'ortesi può essere centrifugata in lavatrice a bassa velocità; deve quindi essere stesa ad asciugare all'aria aperta (non vicino a un termosifone e mai in asciugatrice).

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Per un uso corretto dell'ortesi per mano Push Ortho DPT sono necessari una diagnosi corretta e un buon piano di trattamento. Consultare sempre uno specialista prima di utilizzare l'ortesi.
- Attenersi attentamente ai tempi di utilizzo prescritti dal proprio medico o specialista.
- Per stimolare la circolazione del sangue e prevenire le rigidità, si consiglia di piegare e raddrizzare occasionalmente il dito (o le dita) durante l'uso. Per garantire un funzionamento ottimale dell'ortesi, è necessario mantenere il più possibile il dito in posizione rilassata e distesa.
- Il medico o lo specialista verificherà se sia necessario apportare regolazioni al prodotto durante la visita.
- Se la sezione dita si sposta o ruota durante l'uso, l'ortesi non è posizionata in modo ottimale intorno alla mano e al dito. In caso di problemi di questo tipo, leggere nuovamente le istruzioni su come indossare l'ortesi. Se necessario, consultare lo specialista che ha fornito l'ortesi.
- La scelta corretta della taglia è essenziale per un funzionamento ottimale. Questa sarà determinata dallo specialista.

CONSERVARE E MANUTENZIONE

Conservare sempre le informazioni sul prodotto in modo da poter rileggere in seguito le istruzioni su come indossare l'ortesi.

Le parti extra fornite con l'ortesi – le molle a balestra extra – devono essere conservate con cura. Potrebbero essere necessarie in un successivo processo di trattamento.

Prima di ogni uso, verificare l'eventuale presenza di segni di usura o invecchiamento su qualsiasi sezione o cucitura dell'ortesi. Il funzionamento ottimale dell'ortesi è garantito solo se il prodotto è completamente integro.

In conformità al Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici, l'utente deve segnalare qualsiasi incidente grave relativo al prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro dell'UE in cui risiede.

- Se dopo alcuni giorni non è possibile indossare l'ortesi per almeno 1,5 ore a causa del dolore, interrompere l'uso. L'impostazione dell'ortesi potrebbe essere troppo gravosa e richiederà la regolazione da parte dello specialista.

PRESTARE ATTENZIONE AI ROSSORI IN CORRESPONDENZA DEL BLOCCO DI SUPPORTO:

- Non indossare l'ortesi se si notano rossori.
- Un rossore che si attenua quando viene applicata una leggera pressione e che scompare entro un'ora è normale.
- Un rossore che scompare in seguito all'applicazione della pressione e che dura più di un'ora (ma meno di 24 ore) non costituisce una causa immediata di preoccupazione. Se il rossore rappresenta una preoccupazione dopo che ci si è abituati all'ortesi, contattare il proprio medico o uno specialista.
- Se la pelle arrossata non scompare quando si applica una leggera pressione, o se il rossore impiega più di 24 ore a scomparire, contattare il proprio medico o uno specialista. Un'impostazione meno gravosa o un aggiustamento del tempo in cui viene indossata possono rappresentare una soluzione.
- Assicurarsi che il bordo della sezione base sia allineato alle nocche delle dita (figura 3).
- In caso si siano ricevute più sezioni dita, verificare quale sezione dita è destinata a quale dito, utilizzando la marcatura presente sulla sezione dita. Fare scivolare il dito nella sezione dita, quindi piegare quest'ultima in modo da poter posizionare il blocco al centro della prima falange (contando a partire dalla mano) (figura 4).
- Il tessuto nella parte interna del dito deve arrivare alla piegatura tra la prima e la seconda falange (figura 5).
- Posizionare la sezione dita con la chiusura a strappo sulla base, in linea con il dito. Se necessario, ripetere questa operazione per ciascun dito per il quale è stata ricevuta una sezione (figura 6a).
- È possibile indossare l'ortesi la notte (o per una parte della stessa) se si soddisfano le seguenti condizioni:
 - si è completamente abituati all'ortesi;
 - si è in grado di togliere facilmente l'ortesi senza difficoltà;
 - non si hanno disturbi ai nervi o ai vasi sanguigni delle dita.
- Consultare sempre prima il proprio medico o uno specialista a riguardo.
- L'ortesi per mano Push DPT è stata progettata per essere indossata sulla cute integra. Se la cute è danneggiata, è necessario prima coprirla con materiale adeguato.
- Le modifiche alle impostazioni del sistema di molle a balestra possono essere apportate solo da un medico o da uno specialista. Le istruzioni sono disponibili per il medico o lo specialista tramite un codice QR su un set di molle a balestra incluso nella confezione della sezione dita.

ORTÉSIS DE MANO PUSH ORTHO DPT

INTRODUCCIÓN

Los productos Push ortho ofrecen soluciones para afecciones que implican un funcionamiento reducido del sistema musculosqueleético.

Si no va a utilizar la órtesis durante un periodo prolongado, es aconsejable lavarla y secarla antes de guardarla.

Tenga en cuenta que el sistema de resorte de las partes de dedo debe retirarse antes de lavar la parte textil (ilustración A).

Puede retirar el sistema de resorte de la parte del dedo de la siguiente manera:

Alfje las dos bandas elásticas fijadas con el cierre de velcro y desléalas abiertas (ilustración B).

Sujete el bloque de soporte, doble el conjunto del resorte por el lado de velcro y tire de él hacia fuera por ese lado (ilustración C).

Nota: El conjunto del resorte puede salirse de la parte textil. Esto no supone un problema, pero puede evitarlo si tira con cuidado del conjunto del resorte.

El sistema de resorte se puede extraer desde el otro lado (ilustración D).

Al sustituir el sistema del resorte, la pegatina con el dedo muestra que esta pieza debe insertarse en el lado del dedo. A continuación, doble el conjunto del resorte por el otro lado y vuelva a introducirlo.

La órtesis de mano Push ortho DPT se utiliza para tratar los dedos que se doblan debido a los filamentos de tejido conectivo (conocido como contratura) causado por la enfermedad de Dupuytren. El producto no es adecuado para utilizarlo en el pulgar. El objetivo es reducir el grado de contratura o prevenir su posterior desarrollo. La órtesis cuenta con un sistema de resorte de hoja especialmente desarrollado e incorporado en un cómodo guante, que consta de dos componentes: la parte de la base y la del dedo. La órtesis ejerce una fuerza de estiramiento continua, específica y sutil sobre los filamentos del tejido conectivo. Esta fuerza se puede ajustar para que la órtesis se pueda usar durante períodos más largos. La órtesis se puede aplicar a uno o varios dedos afectados por cada mano (a excepción del pulgar). Puede doblar los dedos de manera ocasional y realizar movimientos ligeros mientras lleva puesta la órtesis. Al mover los dedos también evita la rigidez y favorece la circulación sanguínea. Se le recomendará que use esta órtesis en los momentos prescritos como parte de su tratamiento.

El profesional sanitario que le proporcione el producto puede, si es necesario, ajustar la órtesis para adaptar la fuerza de extensión a sus necesidades individuales. Por lo tanto, es muy importante que siga el consejo de su profesional sanitario y que asista a las consultas de seguimiento cuando sea necesario. Si le surge algún problema, o se produce algún cambio en su situación, será necesario agendar una cita con el profesional sanitario encargado de su tratamiento.

Es muy importante mantener la higiene de las manos. Puede utilizar una lavadora para lavar las partes textiles de la órtesis a 30 °C.

INDICACIONES

Morbus Dupuytren en los dedos (no en el pulgar) en las siguientes etapas:

- Estadio Tubiana 1 y 2
- Estadio Tubiana N para filamentos activos

La órtesis se puede utilizar en las siguientes situaciones después de la evaluación por parte de un médico:

- Para reducir una contrattura como tratamiento primario.
- Para reducir una contrattura (residual) para apoyar otro tratamiento.
- Para ralentizar la progresión de una contrattura incipiente o existente.
- Para mantener los resultados del tratamiento de una contrattura.

CONTRAINDICACIONES

No utilice la órtesis ni interrumpa su uso en las siguientes situaciones:

- Dolor tal que la órtesis no se pueda utilizar durante más de una hora y media, incluso con el ajuste más flojo.
- Neuropatía periférica, lo que resulta en una sensibilidad insuficiente a la percepción del dolor.
- Ausencia de la falange distal.
- Enrojecimiento no blanqueable o enrojecimiento que tarda más de 24 horas en desaparecer en el ajuste más flojo.
- Inmediatamente después de una operación. La órtesis solo debe utilizarse cuando la herida pueda curarse mecánicamente y, después, en el ajuste más flojo para tratar cualquier contrattura residual.

COLOCACIÓN

La base alrededor del centro de la mano sirve para fijar una o más partes de dedo. La parte a la parte del dedo dispone de un resorte de hoja con una cómoda cubierta. El sistema de resorte tiene un bloque de soporte blanco que se coloca en la parte posterior del dedo. La parte del dedo se fija al dorso de la mano con un cierre de velcro.

Los cierres de gancho y bucle están marcados con símbolos. Estos le ayudan a fijar los cierres en el orden correcto.

Primero , luego , etc.

- Abra las cintas de la base y coloque la mano en la parte de la base (ilustración 1).
- Cierre la parte de la base cómodamente alrededor de la muñeca con el cierre de velcro  (ilustración 2).
- Asegúrese de que el borde de la base esté alineado con las articulaciones de los dedos (ilustración 3).
- Si ha recibido varias partes de dedo, compruebe cuál de ellas está diseñada para cada dedo consultando el marcado de las partes. Deslice el dedo en la parte del dedo y, a continuación, dóblela para poder colocar el bloque en el centro de la primera falange (contando desde la mano) (ilustración 4).
- El tejido del interior del dedo debe alcanzar el pliegue entre la primera y la segunda falange (ilustración 5).
- Col